

Art des Fahrzeuges

Gesellschaftswagen
(Fahrgestell)

Fabrikmarke

MERCEDES - BENZ

Typ

0 303 (0 303 / 11 R)
(Motor OM 421)

Typenschein-Nummer

ZUSATZKARTE
CH 2540 70

EK

Hersteller DAIMLER-BENZ AG, Stuttgart (D)
 Erkennungsmerkmale "0 303 / 11R" auf Hersteller-Plakette
"CH 300.1. . . ." vor Fahrgestell-Nummer (CH nur auf Fahrgestell)
 Herstellerplakette rechts, vorn im Einstieg
 Fahrgestellnummer rechts, im Kofferraum vorn, stirnseitig auf Traverse
 Motorzeichen "OM 421.1/." links, hinten seitlich auf Motorblock (Plakette)
 Hauptimporteur MERCEDES-BENZ (SCHWEIZ) AG, Zürcherstrasse 109, 8952 Schlieren
 Geprüftes Fahrzeug -

Fahrgestell	Motor	Marke	Typ	OM 421 I
Anzahl Achsen <u>2</u>	Anzahl Räder <u>6</u>	BAUART	V	Takte <u>4</u>
Lenkung <u>mechanisch, Lenkhilfe hydraulisch</u>	Treibstoff <u>mechanisch synchronisiert</u>	Kühlung	D	Lage <u>hinten</u>
Getriebe <u>mechanisch synchronisiert</u>	Anzahl Gänge <u>6</u>	Bohrung	Wasser	Anzahl Zylinder <u>6</u>
Anzahl Gänge <u>6</u>	Achsantrieb <u>HR</u>	Hubraum	10958	Hub <u>142</u>
Betriebsbremse <u>Druckluft, 2-Kreis, IB, wirkend auf alle Räder</u>	Leistungs-kW <u>159</u>	Hubraum	10958	Steuer-PS <u>55,81</u>
Hilfsbremse <u>mechanisch Federspeicher, abstufbar, IB, auf HR; Betriebs- und Notlösedruck über 4-Kreisventil, mech. Notlösung: Spindel am Zylinder</u>	PS <u>216 DIN</u>	Leistungs-kW	159	bei U/min <u>2300</u>
Feststellbremse <u>Federspeicher</u>	Standmessung <u>71</u>	Standmessung	71	dB/A bei U/min <u>1725 *</u>
Dauerbremse <u>Staudruck n, abstufbar, a.W. hydr. Wirbelbremse</u>	Schalldämpfer <u>1 Topf 740 x 455 x 270 mm</u>	Schalldämpfer	1	Topf 740 x 455 x 270 mm
2-Kreis-Kontrolle <u>Doppelmanometer mit Kontrolllampe</u>	Abgasprüfung <u>ECE-24; Bacharach 1,0</u>	Abgasprüfung	ECE-24; Bacharach	1,0
	Entstörung <u>-</u>	Entstörung	-	

Karosserie	Car oder Autobus	Gewichte §)	vorn	hinten	total
Anzahl Türen <u>3</u>	Geschw. Messer <u>Tachograph</u>	Leergewicht	<u>laut Waagschein</u>		
Sicherheitsgurten	Rückspiegel <u>links/rechts</u>	Nutzlast			
Unterlegkeil <u>1/320x160x195</u>	Zugvorrichtung <u>nach Wunsch</u>	Gesamtgewicht	<u>14200</u>		
Diebstahlsicherung		Fabrikgarantie	<u>5000</u>	<u>9800</u>	<u>14200</u>
Anzahl Plätze <u>t §) v M h</u>		Reifengröße	<u>11 R 22,5</u>	<u>11 R 22,5</u>	(Varianten <u>+</u>)
Masse §)	innen	Ply / bar	<u>16 / 6,5</u>	<u>16 / 7,0</u>	vgl. Bemerkungen
Länge	außen	Tragkraft	<u>5200</u>	<u>10030</u>	(kgem)
Breite	9) Achsabstand <u>5083</u>	für V max	<u>105</u>	<u>105</u>	<u>++)</u>
Hohe	9) Doppelachse <u>v h</u>	Garantierte Anhängelast gebremst			
Ueberhang	9) Spurweite <u>v h 1818</u>	Garantierte Anhängelast ungebremst			
v	9) Spurweite <u>v 1961 od. 2031</u>	Garantiertes Gesamtzuggewicht			
h	9) Spurkreis <u>h 15500, 15500</u>	Geprüfte Anhängelast			
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile		Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	<u>++)</u>	<u>100-120</u>	km/h
		Höchstgeschwindigkeit gemessen			km/h

Ausrüstung §)

Fernlichter	HCR (E)
Abblendlichter	HCR (E)
Standlichter	A (E) in HCR
Schlusslichter	R-S1 (E)
Bremslichter	R-S1 (E)
Richtungsblinker	v l (E) s 5 (E) h 2a (E)
Rückstrahler	v (E) s I (S) h I (E)
Markierlichter	v A (E) s (E) h R (E)
Zusätzliche Lichter	1 Nebelschlusslicht B (E)
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	2 separat_Mitte
Scheibenwischer	2 Blatt mit W Waschanlage
Warnvorrichtungen	BOSCH_CH_5_0301_03 oder andere homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Gesellschaftswagen		
Marke und Typ	MERCEDES-BENZ	0 3 0 3	
Typenscheinnummer	CH	2540 70	
Karosserie	Car oder Autobus		
Plätze	total §)		vorn
Leergewicht	§)	Treibstoff	D
Nutzlast	-	Steuer-PS	55,81
Gesamtgewicht	14200	Hubraum	10958

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- *) Gerauschemessung : Vorfahrt 30,5 km/h, M3, 1A 3,83 = 65,5 dB/A (gültig mit 1A Hinterachse 3,75 - 4,50)
- +) Reifenvariante : 10.00 R 20, 16 PR, Tragkraft pro Achse v = 5170 kg (6,5) h = 9990 kg (7,0)
- +) V/max./Reifen : bei Hinterachs-Untersetzung $\leq 4,30$ sind Reifen mit Referenzgeschwindigkeit ≥ 105 km/h erforderlich
- §) Masse, Gewichte, Ausrüstung, Anzahl Plätze, Platzzahltafel, Notausstiege, Kennzeichnung und Werkzeug derselben, Bordapotheke und Feuerlöscher sind bei der Einzelabnahme festzustellen bzw. zu kontrollieren

Eintrag im Fahrzeugausweis: (nur bei Breite 2500 mm)

122 - Nur auf den für 2,5 m breite Fahrzeuge geöffneten Strassen zugelassen. Breitezeichen erforderlich.

Ersetzt TD CR 2540 70 vom 26.-29.2.80
Erkennungsmerkmale

(17.2.82)

Ort und Datum der Prüfung

Schlieren, 26.- 28.2.80

Eidg. Typenprüfstelle

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 22) Gesellschaftswagen Autocar	B Fabrikmarke Marque de fabrique MERCEDES-BENZ	C Typ Modell Type Modèle 0 303 (303 / .. R)	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No 2540 70
--	---	--	---

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982
 FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions du bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1	R Bemerkungen Remarques
OM 421 A	m6, ZF-S6-65	3,83	84,0	71,0 1725	aa)
OM 421 A	m6, ZF-S6-65	3,66-4,55	x	71,0 1725	aa)
OM 421 A	m12, ZF-S6-80+GV	3,66-4,55	x	71,0 1725	aa)
OM 421 A	m12, ZF-S6-65+GV	3,66-4,55	x	71,0 1725	aa)
OM 421 A	m6, ZF-S6-80	3,66-4,55	x	71,0 1725	aa)
OM 421 A	m6, DB GO 4-105	3,66-4,55	x	71,0 1725	aa)
OM 421 A	m6, DB GO 4-130	3,66-4,55	x	71,0 1725	aa)
OM 421 A	a4, DB W4A 110 R	4,30	82,0	73,0 1725	aa)
OM 421 A	a4, DB W4A 110 R	3,83-4,30	x	73,0 1725	aa)
OM 421.I	m6, ZF S6-65	3,83	84,0	71,0 1725	aa) M)
OM 421.I	m6, ZF S6-65	3,83-4,55	x	71,0 1725	aa) M)
OM 421.I	m12, ZF S6-80+GV	3,83-4,55	x	71,0 1725	aa) M)
OM 421.I	m6, DB GO 4-105	3,66-4,55	x	71,0 1725	aa) M)
OM 421.I	m6, DB GO 4-130	3,66-4,55	x	71,0 1725	aa) M)

Rauchemission nach ECE 24 bzw. EG-Richtlinie
Emission de fumée selon ECE 24 resp. directive CEE

oder
ou

BOSCH-Schwärzungszahl
Degré de noircissement

Motortyp / Type du moteur: **OM 421 A**

	0		P		0	
Einspritzpumpe Pompe d'injection:	k= 0,18 bei/à 2300 min-1		k= 0,12 bei/à 2047 min-1		b=	bei/à min-1
BOSCH	k= 0,10 " 1794 "		k= 0,15 " 1541 "		b=	" "
	k= 0,28 " 1288 "		k= 0,65 " 1035 "		b=	" "
	BACHARACH = 4,0					

Motortyp / Type du moteur: **OM 421.I**

Einspritzpumpe Pompe d'injection:	k= 0,62 bei/à 2300 min-1		k= 0,59 bei/à 2047 min-1		b=	bei/à min-1
BOSCH	k= 0,51 " 1794 "		k= 0,48 " 1541 "		b=	" "
	k= 0,28 " 1288 "		k= 1,48 " 1035 "		b=	" "
	BACHARACH = 1,0					

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du

Datum / date: **18.02.85**

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
Typenprüfstelle Service d'homologation

Gesellschaftswagen
(Fahrgestell)

MERCEDES - BENZ

0 303 (303/..R)

CH 2540 70

Zusatzkarte I

Nachtrag vom 7.5.82 in Bern - Lü

Motortyp / Kennzeichen : "OM 421 A" (gleicher Anbringungsort)

Lärmdämpfung : gilt auch für Motortyp "OM 421.I"

Absorptionswanne unter Motor und Getriebe sowie dem Aus-
pufftopf (komplette Kapselung), Visco-Lüfter ϕ 580 mm,
8 Blatt.

Getriebevarianten : DAIMLER-BENZ, Typen DB GO 4-105 oder DB GO 4-130

HA-Variante : IA 3,66 : 1

Ersetzt, Bern, den 14.2.85 - Mi (Geräuschmessung siehe EK)

Gesellschaftswagen
(Fahrgestell)

MERCEDES-BENZ

0 303 (303/11 R)

CH 2540 70

Zusatzkarte I.

Nachtrag vom 7.5.82 in Bern - Lü

Motortyp/Kennzeichen : "OM 421 A" (gleicher Anbringungsort)

Geräuschmessung nach BAV : Vorbeifahrt 30,5 km/h, M3, iA 3,83 = 84,0 dB/A
(gültig für Antriebsachse iA 3,75 - 4,55 und Getriebe
ZF S-6-65 sowie ZF S-6-80+GV)

Standmessung: 71,0 dB/A bei 1725 U/min

Vorbeifahrt 36,0 km/h, A2, iA 4,30 = 82,0 dB/A

(gültig mit Antriebsachse iA 3,83 - 4,30 und Getriebe
DB-W4A 110 R)

Standmessung: 73,0 dB/A bei 1725 U/min.

Lärmdämpfung : Absorptionswanne unter Motor und Getriebe sowie dem
Auspufftopf (komplette Kapselung), Visco-Lüfter \varnothing 580 mm,
8 Blatt.

Abgasprüfung : ECE-24, Bacharach 4,0

Ersetzt Zusatzkarte vom 10.2.82

Lärmmessung mech. Getriebe

Gesellschaftswagen

MERCEDES - BENZ

diverse

CH 2540 10

SAMMELKARTE II

(ist dem entsprechenden Typenschein beizulegen)

Nachtrag vom 01.06.1983 in Bern - Gau/jak

Die Betriebsbremsanlage der nachfolgend aufgeführten Fahrzeuge kann auf Wunsch mit einem Antiblockiersystem "ABS" ausgerüstet werden. Es kommen Bauteile der Firmen "WABCO" oder "BOSCH" zum Einsatz.

Betroffene Fahrzeuge gemäss Typenschein Nr.:

CH 2540 47 CH 2540 57 CH 2540 68 CH 2540 69 CH 2540 70 CH 2540 71

Bern/Frutigen, 17./18.05.1983 - Gau